

ἐκάστα, chaque chose en particulier ou l'une après l'autre; ὡς ἐκάστος ἐδύνατο, THC. partout où chacun le put || 2 au plur. ἐκάστοι, αι, α, chacun (en parl. collectiv. de peuples, de groupes, etc.) ῥῥῳῖος ἐκάστοι τῶν ἐκπυτῶν ἀπολείποντες, THC. abandonnant facilement chacun le pays qu'ils occupaient; πρὸς ὁμόρους τοὺς σφετέρους ἐκάστοις, THC. vers les peuples limitrophes de chacun d'eux; ὡς ἐκάστοι, chacun pour soi [p. *σφέκστος, de ἐκάς p. *σφέκας, litt. « chacun pour soi, chacun à part »].

ἐκάστοτε, adj. à chaque fois, en toute occasion; ἵνα ἐκάστοτε, HOR. partout où (il arriverait), en toute occasion [ἐκαστος, τε].

ἐκατέατο, 3 pl. impf. ion. de κίθημαι.

ἐκατέρakis, adv. chacune des deux fois [ἐκάτερος, -akis].

ἐκάτερθε, dev. une voy. ἐκάτερθεν, adv. de chaque côté [cf. ἐκατέρωθεν].

ἐκάτερος, α, ον, chacun des deux, chacun en particulier; ἀπῆλθον ἐκάτερος, XEN. ils s'éloignèrent chacun de son côté; ἐκάτερος ἱμῶν, THC. chacun de nous deux en particulier; au plur. d'ord. pour désigner deux partis, deux groupes : ἐκατέροι ou ὡς ἐκατέροι, chacun des deux partis; ἐξ ἐκατέρων, LUC. de chacun des deux côtés, des deux côtés; καὶ ἐκάτερα, XEN. ou ἐρ' ἐκάτερα, THC. m. sign. [ἐκάς; cf. ἐκαστος].

ἐκατέρωθεν, adv. en venant de chacun des deux côtés, des deux côtés [ἐκάτερος, -θεν].

ἐκατέρωθι, adv. à chacun des deux côtés, des deux côtés, sans mouv. [ἐκάτερος, -θι].

ἐκατέρωσε, adv. vers chacun des deux côtés, dans les deux endroits, avec mouv. [ἐκάτερος].

Ἐκάτη, ης (ἡ) Hekaté (Hécate) divinité qui se confondit postérieurement avec Artémis [fém. d'ἐκάτος].

ἐκατηβελήτης, ου (ὁ) c. ἐκατηβόλος [ἐκατος, βέλος].

ἐκατηβόλος, ος, ον, qui lance ses traits au loin [ἐκατος, βάλλω].

Ἐκατήσιον, ου (τὸ) statue d'Hekaté [Ἐκάτη].

ἐκατι, ion. et érg. ἐκητι : 1 par la volonté de : Ἀπὸλλωνος, Διὸς... ἐκητι, OD. par la volonté ou avec l'aide d'Apollon, de Zeus, etc. || 2 p. suite, à cause de : ἀρετῆς ἐκατι, SOPH. à cause de sa force || 3 quant à, en ce qui regarde, gén. [R. Fex, vouloir; cf. ἐκῶν, ἐκλος; lat. vic- de invitus p. *in-vic-lus].

ἐκατογ-κάρανος, ος, ον, à cent têtes [ἐ. κάρηνον].

ἐκατόγ-χειρ, gén. -χειρος (ὁ, ἡ) et ἐκατόγ-χειρος, ος, ον, à cent mains, à cent bras [ἐ. χεῖρ].

ἐκατό-ζυγος, ος, ον, à cent bancs de rameurs, c. à d. énorme [ἐ. ζυγός].

Ἐκατομβαιών, ὄνος (ὁ) Hekatombaëon, 1^{er} mois du calendrier attique (2^e moitié de juillet et 1^{re} d'août) [ἐκατόμβη].

ἐκατόμ-θη, ης (ἡ) hecatombe ou sacrifice de cent bœufs; d'ou grand sacrifice public, en gén. [ἐ. βοῦς].

ἐκατόμ-δοιος, ος, ον, au prix de cent bœufs, par hyperbole pour très cher; τὸ ἐκατόμ-δοιον, prix de cent bœufs; p. suite, abs. prix

de deux mines, c. à d. de 200 drachmes attiques [ἐκατόμβη].

ἐκατόμ-πεδος, ος, ον, long ou large de cent pieds; ὁ Παρθενῶν ἐκατόμπεδος, ὁ ἐ. νεώς, l'Hekatompedos, partie du Parthénon (large de cent pieds) [ἐ. πούς].

ἐκατόμ-ποδος, ος, ον, c. ἐκατόμπεδος.

ἐκατόμ-πολις, ις, ι, gén. ιος, aux cent villes [ἐ. πόλις].

ἐκατόμ-πους, ους, ουν, gén. ποδος, à cent pieds [ἐ. πούς].

ἐκατόμ-πυλος, ος, ον, à cent portes [ἐ. πύλη].

ἐκατομ-φόνια, ων (τὰ) sacrifice offert pour cent ennemis tués [ἐ. φόνος].

ἐκατόν (οἱ, αἱ, τὰ) nom de nombre indécl. 1 cent || 2 cent, pour exprimer un nombre indéterminé [cf. lat. centum].

ἐκατοντα-πλασίων, ων, ον, gén. ονος, centuple de, gén. [ἐ. -πλασίων].

ἐκατοντ-άρχης, ου (ὁ) et ἐκατόντ-αρχος, ου (ὁ) chef de cent hommes; à Rome, centurion [cf. ἐ. ἄρχω].

ἐκατοντάς, ἀδος (ἡ) le nombre cent, centaine [ἐκατόν].

ἐκατοντά-χειρ, -χειρος (ὁ, ἡ) c. ἐκατόγχειρ.

ἐκατοντούτης, ου, adj. m. de cent ans, séculaire [ἐ. ἔτος].

ἐκατος, ου (ὁ) qui frappe au loin (Apollon); ὁ Ἐ. le dieu qui frappe au loin (Apollon) [ἐκάς; cf. Ἐκάτη et ἐκατηβόλος].

ἐκατοστός, ἡ, ὁν, le centième; ἡ ἐκατοστή, la centième partie; particul. l'intérêt de un pour cent [ἐκατόν].

ἐκατοστός, υς (ἡ) centurie, centaine [ἐκατοστός].

ἐκαυσα, v. καίω.

ἐκ-βάζω (f. 3 sg. -βάζει) parler, exprimer.

ἐκ-βαίνω (f. -βήσομαι, ao. ἐξέβην, pf. ἐκβέθηκα) I intr. 1 sortir : ἐκ νεώς, THC. d'un vaisseau, d'ou abs. débarquer; ἐκβ. ἀπῆνης, ESCHL. descendre d'un char; particul. sortir d'un lieu profond (fossé, ravin, etc.) pour remonter; d'ou s'avancer en montant : πρὸς τὰ ὄρη, ἐπὶ λόφον, ἐπὶ τοὺς ἄνω πολεμίους, XEN. vers les montagnes, sur la colline, vers l'ennemi posté sur les hauteurs; fig. sortir de son sujet, faire une digression : ἐπ'ἀνεμι ἐνθεν ἐξέβην, XEN. je reviens au point d'ou je me suis écarté || 2 partir d'un point pour aboutir à : ἐκ παίδων εἰς τὸ μετ' ἀρχαίουσθαι ἐκβ. XEN. de l'enfance arriver à la jeunesse; d'ou en venir à : εἰς τοὺς ἐκβέθηκ' ἀλγυθόνος, EUR. j'en suis venu à ce point de souffrance; d'ou en gén. arriver, devenir : τοιοῦτον ἐκβέθηκην, SOPH. voilà ce qui est arrivé; κακίστος ἀνδρῶν ἐκβέθηκε, EUR. il est devenu le plus funeste des hommes || 3 dépasser, franchir, acc. || II tr. (ao. I ἐξέβησα) faire sortir, particul. faire débarquer.

ἐκ-δακχεύω (ao. ἐξεβίχγευσα; pass. ao. ἐξεβακχεύθην, pf. ἐκβεβακχεύμαι) agiter d'un transport bachique; en gén. troubler, agiter, acc.

ἐκ-βάλλω (f. -βλήω, ao. 2 ἐξέβαλον, pf. ἐκβέδληκα) I tr. jeter hors de, c. à d. 1 lancer au dehors, faire sortir, produire : δάκρυ, OD. faire jaillir une larme; ἔπος, IL. prononcer